

214897-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare – Generalplaner Umbau Betriebshof Dransdorf

OJ S 62/2026 30/03/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH

E-mail: rene.klein@stadtwerke-bonn.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat

Activitatea entității contractante: Servicii feroviare urbane, de tramvai, troleibuz sau de autobuz

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Generalplaner Umbau Betriebshof Dransdorf

Descriere: Die Ausschreibung beinhaltet die Generalplanung des Umbaus Betriebshof Dransdorf der Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH. In diesem Projekt soll der Stadtbahnbetriebshof Bonn Dransdorf unter laufendem Betrieb dahingehend angepasst bzw. erweitert werden, sodass dort, statt der heutigen 75 Stadtbahnen, zukünftig bis zu 120 Stadtbahnfahrzeuge instandgehalten und abgestellt werden können. Die Umgestaltung des Betriebshofs erfordert auch die Anpassung der Betriebsgebäude durch Neuerrichtung, Anbau und/oder Umbau. Die Realisierung erfolgt gestaffelt und nach aktueller Planung in 2 Bauphasen. Im Rahmen einer Machbarkeitsanalyse wurden bereits Varianten für das Bauvorhaben untersucht und die grundsätzliche Machbarkeit nachgewiesen.

Identificatorul procedurii: c175a426-50b2-42c2-9fee-d989e83e69a3

Identificator intern: 2026-8966

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare

Clasificare suplimentară (cpv): 71242000 Pregătire de proiecte și proiectare, estimare a costurilor, 71243000 Planuri provizorii (sisteme și integrare), 71244000 Calculare a costurilor, monitorizare a costurilor, 71245000 Planuri de aprobare, schițe de lucru și specificații, 71246000 Stabilire și enumerare a cantităților necesare în construcții, 71247000 Supraveghere a lucrărilor de construcții, 71248000 Supraveghere a proiectului și documentare

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Gerhart-Hauptmann-Straße 8

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53121

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YBAYTQ1Q3QKK# Alle geforderten Angaben müssen auf den bereitgestellten Formblättern gemacht werden. Die max. 5 ausgewählten Bewerber erhalten nach erfolgreichem Teilnahmewettbewerb die kompletten Ausschreibungsunterlagen für die Angebotsphase.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Generalplaner Umbau Betriebshof Dransdorf

Descriere: Der Auftragnehmer (AN) übernimmt sämtliche Planungsleistungen gemäß den Leistungsphasen 1-8 der HOAI, einschließlich der Objektüberwachung. Der Umfang erstreckt sich auf alle in Kapitel 2 der Leistungsbeschreibung definierten Bauabschnitte sowie die Innenräume und umfasst folgende Fachbereiche: - Objektplanung - Tragwerksplanung - Technische Gebäudeausrüstung für alle Anlagengruppen - Bauphysik - Brandschutz - Außenanlagen - Verkehrs- und Betriebsflächen (inkl. Gleisanlagen sowie Bahn- und Verkehrstechnik) - Kampfmittelfreiheit - Immissionsschutz - erforderliche Rückbau- und

Umbaumaßnahmen im Bestand und notwendige Anpassungen die sich aus den Neubauten ergeben - sämtliche temporäre Maßnahmen/Interimsmaßnahme zur Aufrechterhaltung des Betriebs während der Bauzeit
Identificator intern: 2026-8966

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare

Clasificare suplimentară (cpv): 71242000 Pregătire de proiecte și proiectare, estimare a costurilor, 71243000 Planuri provizorii (sisteme și integrare), 71244000 Calculare a costurilor, monitorizare a costurilor, 71245000 Planuri de aprobare, schițe de lucru și specificații, 71246000 Stabilire și enumerare a cantităților necesare în construcții, 71247000 Supraveghere a lucrărilor de construcții, 71248000 Supraveghere a proiectului și documentare

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Gerhart-Hauptmann-Straße 8

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53121

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Betriebshof Dransdorf der Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/10/2026

Data de sfârșit a duratei: 28/06/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Aktueller Handelsregistrauszug (nicht älter als 6 Monate, Stichtag: Schlusstermin für Abgabe der Teilnahmeanträge) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Haftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens EUR 2,5 Mio. (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Formblatt T 6 Umsatzangaben (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Formblatt T 7 Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Formblatt T 8 Erklärung Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 08/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBAYTQ1Q3QKK/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBAYTQ1Q3QKK>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 11/05/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBAYTQ1Q3QKK>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: - Vertragserfüllungsbürgschaft - Gewährleistungsbürgschaft

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 20/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Es gilt § 51 SektVO - Prüfung und Wertung der Angebote;

Nachforderung von Unterlagen (1) Die Angebote werden geprüft und gewertet, bevor der Zuschlag erteilt wird. (2) Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu

vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen. (4) Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. (5) Die Entscheidung zur und das Ergebnis der Nachforderung sind zu dokumentieren.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Im Auftragsfall werden die besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen) Vertragsbestandteil.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: gem. Generalplanervertrag Zahlungsziel für Teilrechnungen 30 Tag
Zahlungsziel für Schlussrechnung 60 Tage

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bewerber/Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter/Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter/Bewerber mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter/Bewerber bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Stadtwerke Bonn GmbH

Organizația care primește cererile de participare: Stadtwerke Bonn GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH

Număr de înregistrare: 123456

Adresă poștală: Sandkaule 2

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53111

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

Punct de contact: Einkauf

E-mail: rene.klein@stadtwerke-bonn.de

Telefon: +49 228711-2347

Adresa de internet: <https://www.stadtwerke-bonn.de>

Profilul achizitorului: <https://www.swb-konzern.de/einkauf/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Stadtwerke Bonn GmbH

Număr de înregistrare: 123456

Adresă poștală: Theaterstraße 24

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53111

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

Punct de contact: Einkauf

E-mail: rene.klein@stadtwerke-bonn.de

Telefon: +49 228711-2347

Adresa de internet: <https://www.stadtwerke-bonn.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Număr de înregistrare: DE 812110859

Adresă poștală: Zeughausstraße 2-10

Localitate: Köln

Cod poștal: 50667

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

Punct de contact: Spruchkörper Köln

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221-1473045

Adresa de internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

b76f8186-6bd5-4ac2-857d-2ddc74da5ae8-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații disponibile acum

Descriere

:

Es wurde auf Nachfrage eines Bieters das Formblatt T12 hinzugefügt. Hintergrund ist, der AN wünscht das die Nachunternehmer bereits mit der Bewerbung benannt werden.

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Formblatt T12 hinzugefügt

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 27/03/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 9a51ef8b-e32d-47d2-b6b4-a1cd73f6fe65 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 27/03/2026 10:19:47 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 214897-2026

Numărul ediției JO S: 62/2026

Data publicării: 30/03/2026